



Kemikaalien esisekoitussarja

Vuoden 2015 ja sitä uudempi Multi Pro® 1750 -ruiskutuslaite

Mallinro: 41158—Sarjanro: 315000001 tai suurempi

Käyttöopas

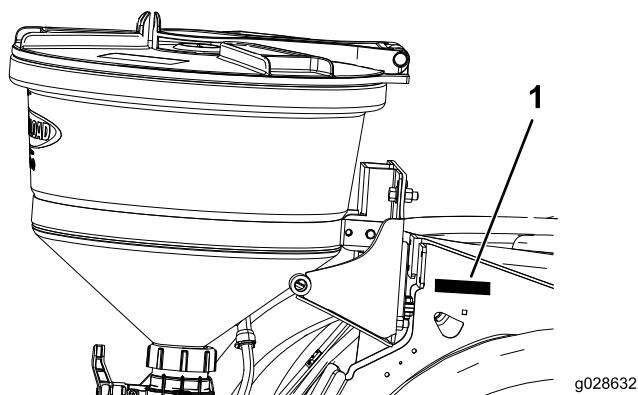
Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin.

Tämä sarja on suunniteltu helpottamaan kemikaalien sekoitusta hyvin hoidetuilla puistoalueilla, golfkentillä, urheilukentillä ja kiinteistöjen viheralueilla käytettävissä ruiskutuslaitteissa. Se on ruiskutuslaitteen lisälaitte, joka on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön.

Tämä tuote on soveltuvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämismakuutuksessa.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti. Tämän käyttöoppaan tiedoilla sinä ja muut käyttäjät pystytte välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Vaikka Toro suunnittelee ja valmistaa turvallisia tuotteita, olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyviä materiaaleja, tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteesi.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerokilpi

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

▲ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.



Turvaohjeet

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkinä ([Kuva 2](#)) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

1. Varoitusmerkinä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

⚠ VAARA

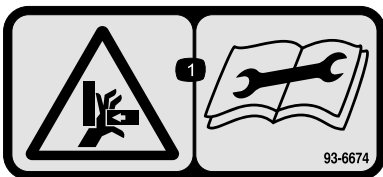
Ruiskutusjärjestelmässä käytetyt kemikaalit voivat olla vaarallisia tai myrkyllisiä käyttäjälle, sivullisille, eläimille, kasveille, maaperälle tai muulle ympäristölle.

- Tutustu huolellisesti kaikkien käytettyjen kemikaalien varoitusmerkinä ja käyttöturvallisuustiedotteisiin ja suojaudu kemikaalin valmistajan suositusten mukaisesti. Käytä asianmukaisia henkilönsuojaimia, kuten kasvo- ja silmäsuojaimia, käsineitä ja muita kemikaaleilta suojaavia varusteita.
- Muista, että käytettyjä kemikaaleja voi olla useita, ja jokaisen tietoihin on tutustuttava.
- Älä käytä tai huolla ruiskutuslaitetta, jos näitä tietoja ei ole käytettävissä.
- Varmista ennen ruiskutusjärjestelmän huoltoa, että järjestelmä on huuhdeltu kolme kertaa ja neutraloitu kemikaalin valmistajan suositusten mukaisesti.
- Varmista, että lähettyvillä on riittävästi puhdasta vettä ja saippuaa ja pese heti pois kaikki iholle joutuneet kemikaalit.

Turva- ja ohjetarrat

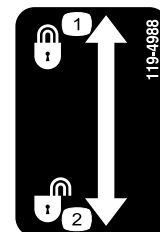


Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



93-6674

1. Käden ruhjoutumisvaara – lue käyttöohjeet ennen korjaamista tai huoltamista.



119-4988

1. Lukitus
2. Auki

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Tukirungon kokoonpano Paksu nelikulmainen välikappale Ohut nelikulmainen välikappale Lukkopultti (3/8 × 1-1/2 tuumaa) Laippalukkomutteri (3/8 tuumaa) Telineen varsi, oikea Telineen varsi, vasen Saranatappi Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) Vastamutteri (3/8 tuumaa) Kahva Litteä aluslaatta Sokka Takalevykokoonpano Laippaholkki (1/2 tuuman sisähalkaisija) Laippaholkki (3/4 tuuman sisähalkaisija) Kiristysruuvi	1 2 2 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 1 2 2 2	Kokoa runko.
2	Jousi	2	Asenna lukituskomponentit.
3	Kahva Kuusiokantaruuvi (#10-24 × 1/2 tuumaa) Salvan pidike Jousikiinnike Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa) Lukkomutteri (#10-24) Suihkupumppu Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa) Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa) Lukituskahva Pultti (3/8 × 1 tuumaa) Hammastettu laippamutteri (3/8 tuumaa) T-liitin ja tyhjennysventtiili Tiiviste Laippakiristin	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	Asenna suihkupumppu.
4	Liitinkappale O-rengas Lukituspyörä	1 1 1	Suihkupumpun letkun asennus

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
5	Suihkupumppuventtiili	1	Suihkupumppuventtiilin asennus
	Syöttöletku – 86 cm	1	
	Kiinnike	2	
	Suihkupumpun ohitusletku – 65 cm	1	
	Tuloletku – 22 cm	1	
	Laippakiristin	1	
	Tiiviste	1	
	Suihkupumppuventtiilin kannatin	1	
	Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa)	1	
	Laippalukkomutteri (1/4 tuumaa)	4	
6	Säiliön letku – 141 cm	1	Suihkupumppuventtiilin letkujen liittäminen
	Kiinnike	1	
	Laippakiristin	2	
	Tiiviste	2	
7	Imuvarsi ja -letku (lisävaruste)	1	Viimeistelevä asennus.

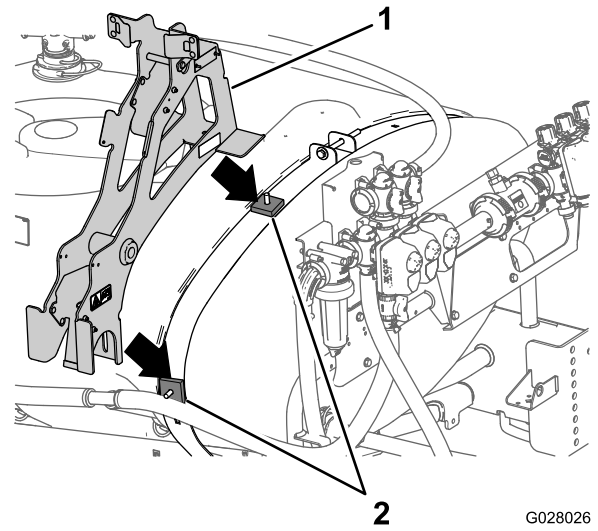
Huomaa: Laitteen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

Rungon kokoaminen

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Tukirungon kokoonpano
2	Paksu nelikulmainen välikappale
2	Ohut nelikulmainen välikappale
2	Lukkopultti (3/8 × 1-1/2 tuumaa)
1	Laippalukkomutteri (3/8 tuumaa)
1	Telineen varsi, oikea
1	Telineen varsi, vasen
2	Saranatappi
2	Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa)
2	Vastamutteri (3/8 tuumaa)
2	Kahva
2	Litteä aluslaatta
2	Sokka
1	Takalevykokoonpano
2	Laippaholkki (1/2 tuuman sisähalkaisija)
2	Laippaholkki (3/4 tuuman sisähalkaisija)
2	Kiristysruuvi



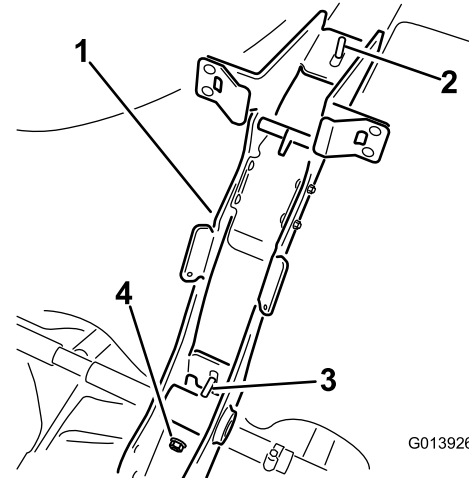
Kuva 3

1. Päätukirungon kokoonpano
2. Nelikulmaiset välikappaleet

6. Asenna päätukirunko nelikulmaisten välikappaleiden ja lukkopulttien päälle kuvan mukaisesti (Kuva 3).

Huomaa: Varmista säätämällä välikappaleita, että runko on tasassa säiliön kanssa.

7. Kiinnitä päätukirunko säiliön kiinnitysluskaan (Kuva 4) kahdella laippalukkomutterilla (3/8 tuumaa).



Kuva 4

1. Päätukirungon kokoonpano
2. Lukkopultin kierteet (yläasento)
3. Lukkopultin kierteet (ala-asento)
4. Laippalukkomutteri (3/8 tuumaa)

Tukirungon asennus säiliöön

1. Sijoita laite tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta pumppu, sammuta moottori ja irrota avain virtalukosta.
2. Irrota kiinnikkeet, joilla säiliön taemmat kiinnitysluskat ovat kiinni säiliön päällä.

Huomaa: Säilytä kaikki osat.

3. Asenna kaksi lukkopulttia (3/8 × 1-1/2 tuumaa) säiliön taemman kiinnitysluskan vasemman puolen reikiin hihnan sisäpuolelta.
4. Kiinnitä kiinnitysluskat säiliöön asentamalla aiemmin irrotetut säiliön hihnojen kiinnikkeet.

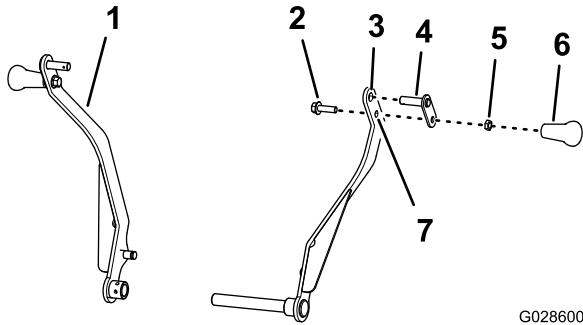
Huomaa: Varmista, että kiinnitysluska on kiinnitetty säiliöön huolellisesti. Älä kiristä kiinnitysluskaa liikaa.

5. Asenna kaksi nelikulmaista välikappaletta aiemmin asennettujen lukkopulttien päälle (Kuva 3).

Huomaa: Varmista, että runko on tasassa säiliön kanssa, käyttämällä sopivaa määrää oikean paksuisia nelikulmaisia välikappaleita.

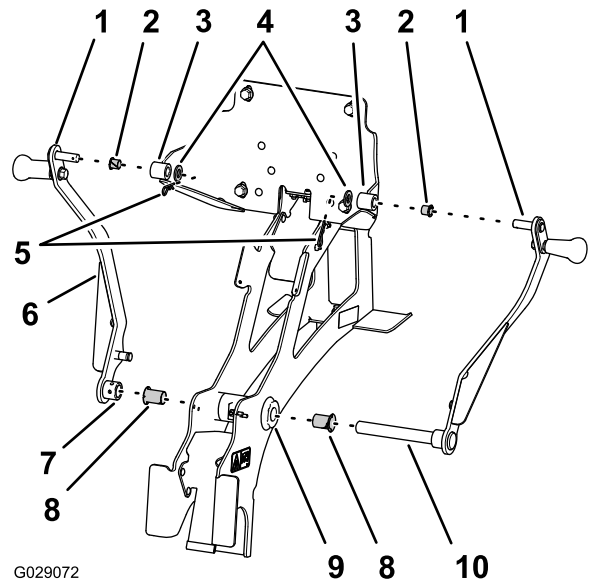
Telineen varsien valmistelu

1. Asenna saranatappi telineen varren yläreian läpi (Kuva 5).



Kuva 5

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Telineen varsi (vasen) | 5. Vastamutteri (3/8 tuumaa) |
| 2. Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) | 6. Kahva |
| 3. Yläreikä (telineen varsi – vasen) | 7. Alareikä (telineen varsi – vasen) |
| 4. Saranatappi | |



Kuva 6

- | | |
|---|--|
| 1. Ylemmät saranatappit (1/2 tuumaa) | 6. Telineen varsi (vasen) |
| 2. Laippaholkki (1/2 tuuman sisähalkaisija) | 7. Napa (telineen vasen varsi) |
| 3. Navat (takalevy – vasen ja oikea) | 8. Saranaputki (päätukirunko) |
| 4. Aluslaatat (1/2 tuumaa) | 9. Laippaholkki (3/4 tuuman sisähalkaisija) |
| 5. Sokat | 10. Alempi saranatappi (3/4 tuumaa – telineen oikea varsi) |

2. Levitä keskivahvaa kierrelukitetta pultin (3/8 × 1-1/4 tuumaa) kierteisiin.
3. Asenna pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) telineen varren alareian ja saranatappin kiinnikkeen (Kuva 5) läpi vastamutterilla (3/8 tuumaa) ja kiristä vastamutteri momenttiin 15–17 N-m.
4. Kierrä kahva pulttiin (3/8 × 1-1/4 tuumaa), kiristä kahva vastamutteria vasten ja kiristä kahva käsin (Kuva 5).
5. Toista vaiheet 1–4 toisen varren kohdalla (Kuva 5).

Telineen varsien asentaminen tukirunkoon

1. Asenna laippaholkki (3/4 tuuman sisähalkaisija) päätukirungossa olevan saranaputken molempiin päihin (Kuva 6).

2. Asenna laippaholkki (1/2 tuuman sisähalkaisija) takalevyn vasempaan ja oikeaan napaan (Kuva 6).

Huomaa: Varmista, että holkkien laipat kohdistuvat napojen ulkosivuun.

3. Asenna telineen oikean varren alempi saranatappi saranaputken oikealla puolella olevan laippaholkin ja saranaputken läpi (Kuva 6).

Huomaa: Kohdista varren ylempi saranatappi takalevyn oikeanpuoleiseen napaan.

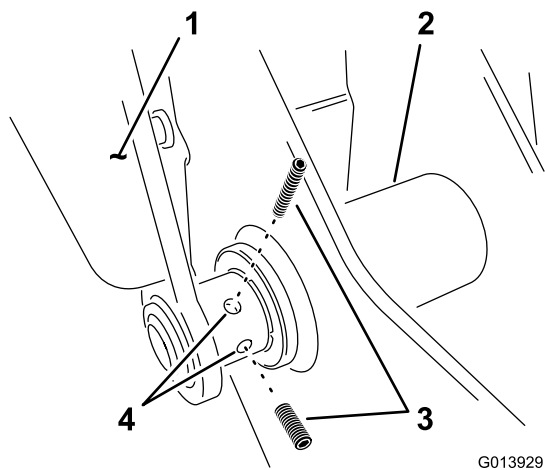
4. Asenna telineen oikean varren ylempi saranatappi takalevyn oikeanpuoleiseen napaan (Kuva 6).
5. Kiinnitä ylempi saranatappi takalevyn aluslaatoilla (1/2 tuumaa) ja sokalla (Kuva 6).
6. Asenna telineen vasemman varren napa telineen oikean varren alemman saranatappin päin, joka työntyä vasemmalle saranaputken vasemmasta laippaholkista, päälle (Kuva 6).

Huomaa: Kohdista varren ylempi saranatappi takalevyn vasemmanpuoleiseen napaan.

7. Asenna telineen vasemman varren ylempi saranatappi takalevyn vasemmanpuoleiseen napaan (Kuva 6).
8. Kiinnitä telineen vasemman varren ylempi saranatappi takalevyn aluslaatoilla (1/2 tuumaa) ja sokalla (Kuva 6).

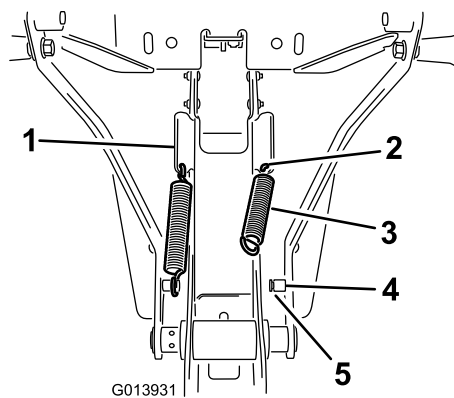
9. Asenna kaksi säätöruuvia vasempaan varteeseen alempaan saranakohtaan (Kuva 7).

Huomaa: Älä kiristä säätöruuvia tässä vaiheessa, jotta telinejärjestelmää voidaan säätää myöhemmin.



Kuva 7

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Telineen varsi (vasen) | 3. Kiristysruuvi |
| 2. Saranaputki | 4. Reiät telineen varressa |



Kuva 8

- | | |
|----------------------------|----------|
| 1. Viistossa oleva kieleke | 4. Tappi |
| 2. Reikä kielekkeessä | 5. Ura |
| 3. Jousi | |

- Kiinnitä jousen pää viistossa olevan kielekkeen reikään ja toinen pää jousitappiin (Kuva 8).
- Varmista, että jousen pää on kiinnittynyt kunnolla tapin uraan (Kuva 8).
- Toista tarvittaessa vaiheet 1–3 toisella puolella.
- Kiristä vasemman varren kaksi säätöruuvia.

2

Lukituskomponenttien asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Jousi
---	-------

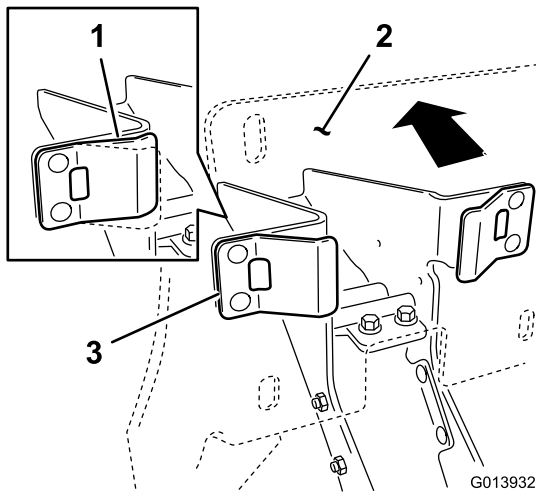
Jousien asennus

- Asenna jousi viistossa olevan kielekkeen alareunassa olevaan reikään rungon puolelle (Kuva 8).

Aisan asennon säätö

Siirrä telinekokoonpano ylemmän kuljetusasentoon, jolloin voit säätää aisia.

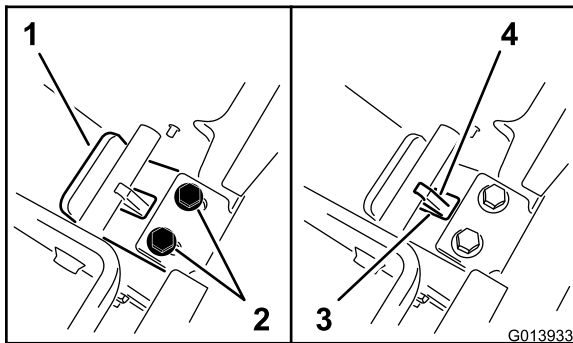
- Nosta kokoonpanoa nostamalla kahvat ylös ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
 - Ohjaa aisa poikkitangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
 - Anna kokoonpanon kallistua alaspäin kohti säiliötä.
- Varmista, että muoviset salvat osuvat jousen kielekkeisiin ja paina kielekkeitä tarpeeksi lujasti telineen takalevyä vasten, jotta ne painuvat puoliksi kasaan (Kuva 9).



Kuva 9

1. Jousen kieleke painettuna
2. Takalevy
3. Jousen kieleke

2. Paina takalevyä edelleen ja liu'uta aisaa itseesi päin, kunnes aisan levyn reuna osuu poikkitankoon (Kuva 10).



Kuva 10

1. Aisan levyn reuna
2. Kiinnittimet
3. Ura levyssä
4. Hitsattu kieleke

3. Kiinnitä aisa paikalleen kiinnittämällä kiinnikkeet ja vapauta takalevyihin kohdistuva paine.

Huomaa: Tarkista, onko telineessä välystä. Sen on oltava kiinni rungossa. Toimenpide voidaan toistaa ja lukittua asentoa säätää, kun suihkupumppu on asennettu.

3

Suihkupumpun asennus

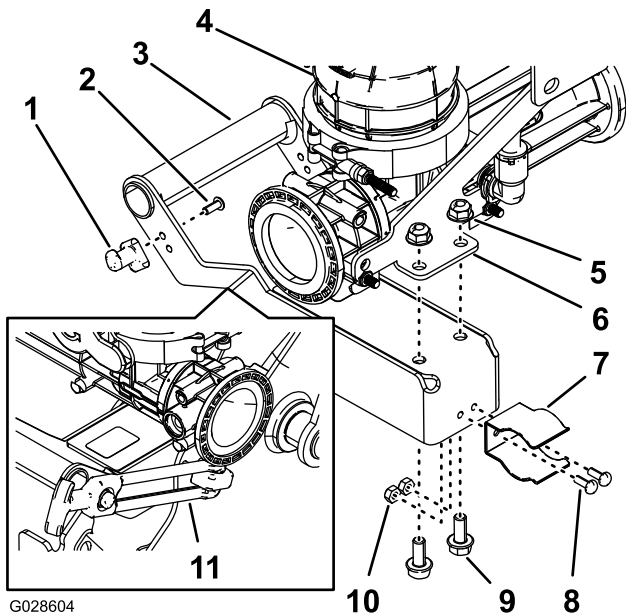
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Kahva
2	Kuusiokantaruuvi (#10-24 × 1/2 tuumaa)
1	Salvan pidike
1	Jousikiinnike
2	Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa)
2	Lukkomutteri (#10-24)
1	Suihkupumppu
2	Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
2	Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
1	Lukituskahva
4	Pultti (3/8 × 1 tuumaa)
4	Hammastettu laippamutteri (3/8 tuumaa)
1	T-liitin ja tyhjennysventtiili
1	Tiiviste
1	Laippakiristin

Suihkupumpun kahvan kokoaminen

Huomaa: Lukituskahva ja salvan pidike voidaan asentaa suihkupumpun kahvan vasemmalle tai oikealle puolelle.

1. Asenna salvan pidike suihkupumpun kahvaan ([Kuva 11](#)) kahdella kuusiokantaruuvilla (#10-24 × 1/2 tuumaa).



Kuva 11

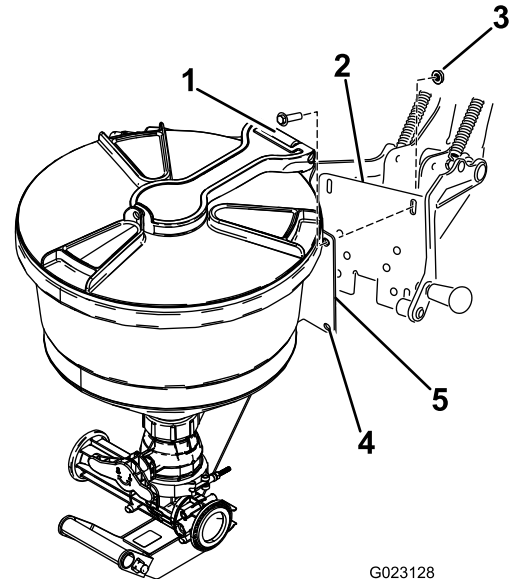
- | | |
|---|--|
| 1. Salvan pidike | 7. Jousikiinnike |
| 2. Kuusiokantaruuvi (#10-24 × 1/2 tuumaa) | 8. Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa) |
| 3. Suihkupumpun kahva | 9. Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa) |
| 4. Suihkupumppukokoonpano | 10. Lukkomutteri (#10-24) |
| 5. Laippalukkomutteri | 11. Lukituskahva |
| 6. Asennuslevy (suihkupumppu) | |

2. Asenna jousikiinnike lukituskahvaan ([Kuva 11](#)) kahdella pultilla (#10-24 × 1/2 tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla (#10-24).
3. Asenna kahva suihkupumpun asennuslevyyn ([Kuva 11](#)) kahdella laippakantapultilla (5/16 × 3/4 tuumaa) ja kahdella laippalukkomutterilla (5/16 tuumaa).
4. Laske teline ala-asentoonsa.

Suihkupumpun asentaminen ruiskutuslaitteeseen

1. Kohdista suihkupumpun asennuslevyn reiät telineen tukirungon uriin ([Kuva 12](#)).

Huomaa: Kiinnikkeiden on oltava riittävän löysällä, jotta ne pääsevät liikkumaan urassa, kun suihkupumppu nostetaan ensimmäistä kertaa kuljetusasentoon. Näin voidaan säätää suihkupumpun liikettä ja kohdistusta.



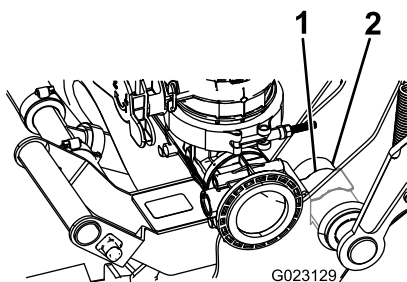
Kuva 12

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Pultti (3/8 × 1 tuumaa) | 4. Suihkupumpun asennusreikä |
| 2. Takalevy | 5. Suihkupumpun asennuslevy |
| 3. Hammastettu laippamutteri (3/8 tuumaa) | |

2. Asenna suihkupumppu neljällä pultilla (3/8 × 1 tuumaa) ja lukkomutterilla (3/8 tuumaa).

Huomaa: Älä kiristä pultteja tässä vaiheessa.

3. Nosta suihkupumppu varovasti telineessä kuljetusasentoon seuraavalla tavalla:
 - A. Nosta suihkupumppua nostamalla alemmaa kahvaa ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
 - B. Ohjaa aisa poikkitangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
 - C. Käännä sitten kokoonpanoa kohti säiliötä ja varmista, että rungon alaosassa oleva jousikiinnike ja suuri saranaputki ovat samansuuntaiset.
 - D. Työnnä, kunnes jousikiinnike kiinnittyy saranaputkeen kuvan mukaisesti ([Kuva 13](#)).



Kuva 13

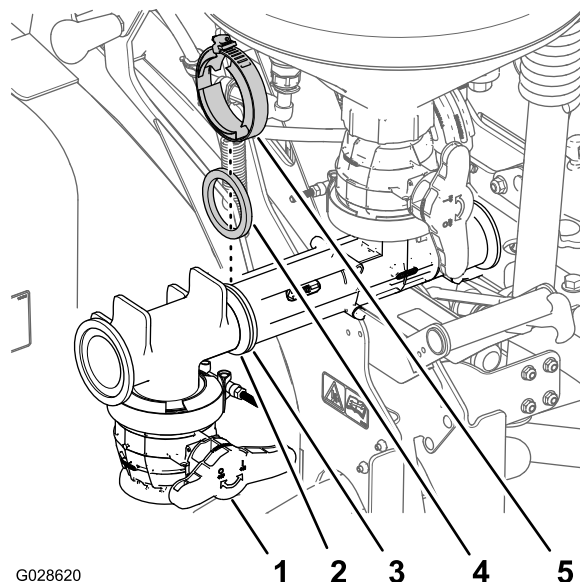
1. Jousikiinnike
2. Saranaputki

4. Tarkista suihkupumpun korkeus telineen takalevystä ja säädä tarvittaessa.
5. Kiristä kiinnikkeet, joilla suihkupumppu on kiinnitetty telineeseen.

Huomaa: Kiristä kiinnikkeet momenttiin 36–45 N·m.

6. Kiristä vasemman kääntövarren kaksi säätöruuvia, katso [Kuva 7](#) osassa [Telineen varsien asentaminen tukirunkoon \(sivu 6\)](#).
7. Tarkista suihkupumppukokoonpanon yleisasento säiliön kiinnitysluskoihin nähden.

Huomaa: Suihkupumpun kuuluu olla pystyssä kuljetusasennossa. Löysennä rungon alempaa lukkomutteria, jolla se kiinnittyy säiliöön. Älä irrota lukkomutteria. Säädä asentoa tarpeen mukaan ja kiristä lukkomutteri. Varmista, että kiinnitysluska on kiinnitetty säiliöön huolellisesti.



Kuva 14

1. Tyhjennysventtiili
2. Laippa (T-liitin)
3. Etulaippa (suihkupumppu)
4. Tiiviste
5. Laippakiristin

2. Kiinnitä T-liitin suihkupumppuun tiivisteellä ja laippakiristimellä ([Kuva 14](#)).

T-liittimen ja tyhjennysventtiilin asennus

1. Kohdista ylemmän T-liittimen laippa suihkupumpun etulaippaan ([Kuva 14](#)).

Huomaa: Varmista, että tyhjennysventtiilin kahva on ulkopuolella.

4

Liitinkappaleen asentaminen ruiskutuslaitteen säiliöön

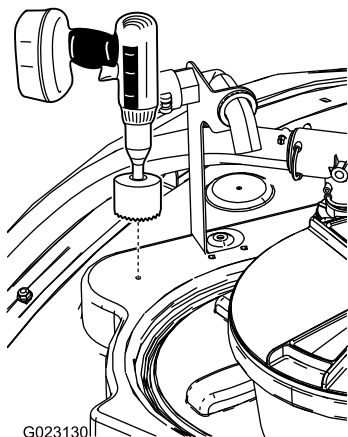
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Liitinkappale
1	O-rengas
1	Lukituspyörä

Säiliön poraus

1. Paikanna letkun paikka säiliön yläpuolelta kuvan mukaisesti (Kuva 15)

Huomaa: Paikanna porauspiste valetun ympyrän keskeltä.



Kuva 15

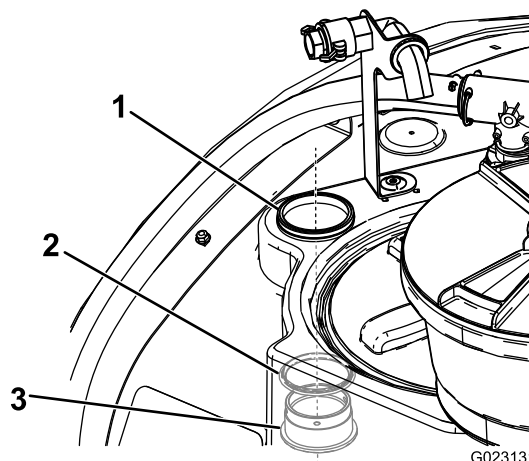
2. Poraa reikä porauspisteeseen 9 cm:n reikäsahalla (Kuva 15).

Huomaa: Reiän halkaisijaa on hieman suurennettava, jotta liitinkappale mahtuu siihen.

3. Siisti porausjälki reiän porauksen jälkeen ja poista kaikki lika, jota pääsi kulkeutumaan pääsäiliöön poraamisen aikana.

Liitinkappaleen asennus Liitin

1. Avaa pääsäiliön kansi ja irrota suodatin.
2. Asenna liitinkappale ja O-rengas pystyasentoon säiliön sisäpuolelta aiemmin poratun reiän läpi (Kuva 16).



Kuva 16

1. Lukituspyörä
2. O-rengas
3. Liitinkappale

3. Kiinnitä liitinkappale säiliöön lukitusrenkaalla.

5

Suihkupumppuventtiilin asennus

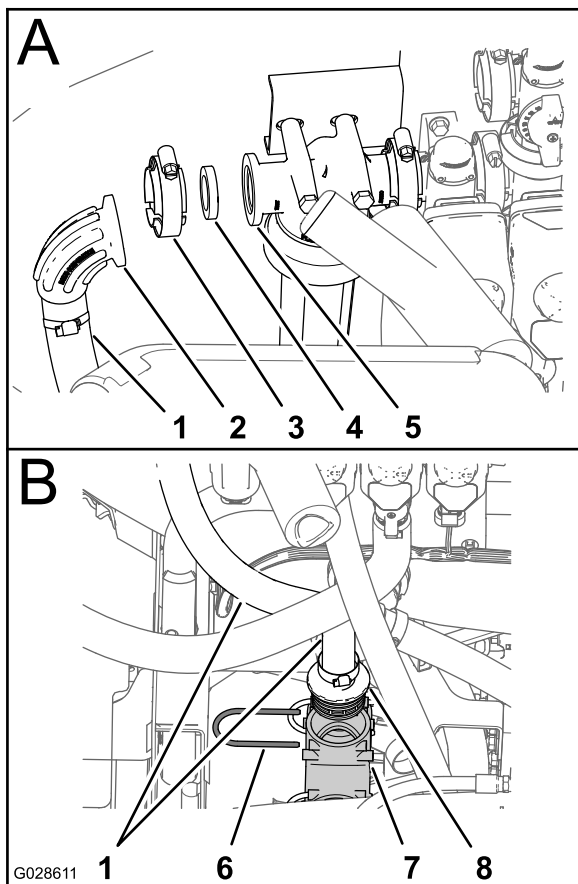
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suihkupumppuventtiili
1	Syöttöletku – 86 cm
2	Kiinnike
1	Suihkupumpun ohitusletku – 65 cm
1	Tuloletku – 22 cm
1	Laippakiristin
1	Tiiviste
1	Suihkupumppuventtiilin kannatin
1	Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
4	Laippalukkomutteri (1/4 tuumaa)

Suihkupumppuventtiilin asennuksen valmistelu

1. Irrota laippakiristin, tiiviste, kulmaliitin ja tuloletku painesuodattimen päästä (Kuva 17, osa A).

Huomaa: Säilytä tiiviste ja laippakiristin myöhempää asennusta varten.



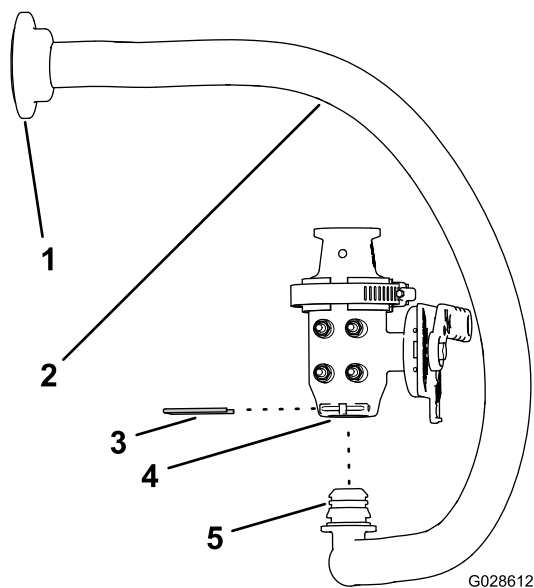
Kuva 17

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Tuloletku | 5. Painesuodattimen pää |
| 2. Kulmaliitin | 6. Kiinnike |
| 3. Laippakiristin | 7. Alempi T-liitin |
| 4. Tiiviste | 8. Suora letkuliitin (tuloletku) |

2. Irrota kiinnike, jolla tuloletkun suora letkuliitin on kiinnitetty ruiskutusjärjestelmän alempaan T-liittimeen, ja irrota tuloletku koneesta (Kuva 17, osa B).

Huomaa: Säilytä kiinnike myöhempää asennusta varten. Hävitä kulmaliitin, letku ja suora letkuliitin.

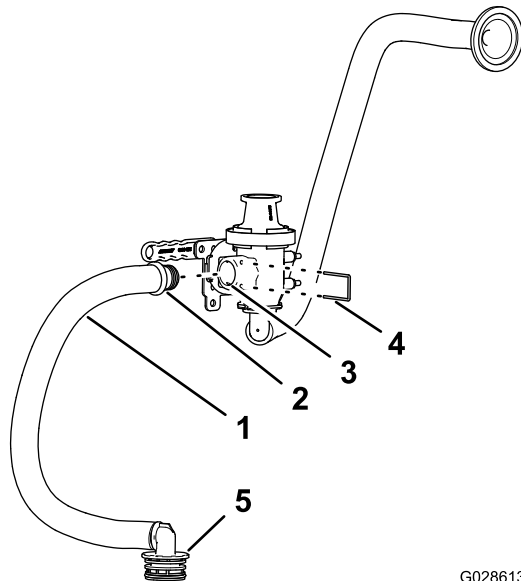
3. Asenna suihkupumpun syöttöletkun 90 asteen kulmaliitin suihkupumppuventtiin alaporttiin (Kuva 18).



Kuva 18

- | | |
|--|---|
| 1. Laippaliitin (suihkupumpun syöttöletku) | 4. Alaportti (suihkupumppu-venttiili) |
| 2. Suihkupumpun syöttöletku – 86 cm | 5. 90 asteen kulmaliitin (suihkupumpun syöttöletku) |
| 3. Kiinnike | |

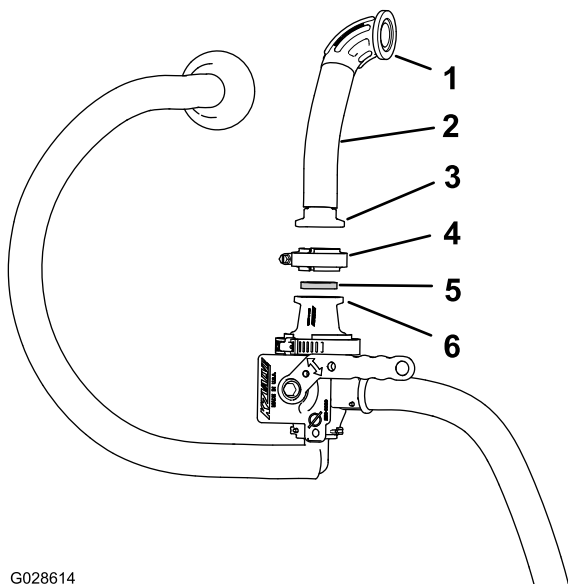
4. Kiinnitä kulmaliitin venttiiliin kiinnikkeellä (Kuva 18).
5. Asenna suihkupumpun ohitusletkun suora liitin suihkupumppuventtiin sivuporttiin (Kuva 19).



Kuva 19

- | | |
|--|---|
| 1. Suihkupumpun ohitusletku – 65 cm | 4. Kiinnike |
| 2. Suora liitin (suihkupumpun ohitusletku) | 5. 90 asteen letkuliitin (suihkupumpun ohitusletku) |
| 3. Sivuportti (suihkupumppuventtiili) | |

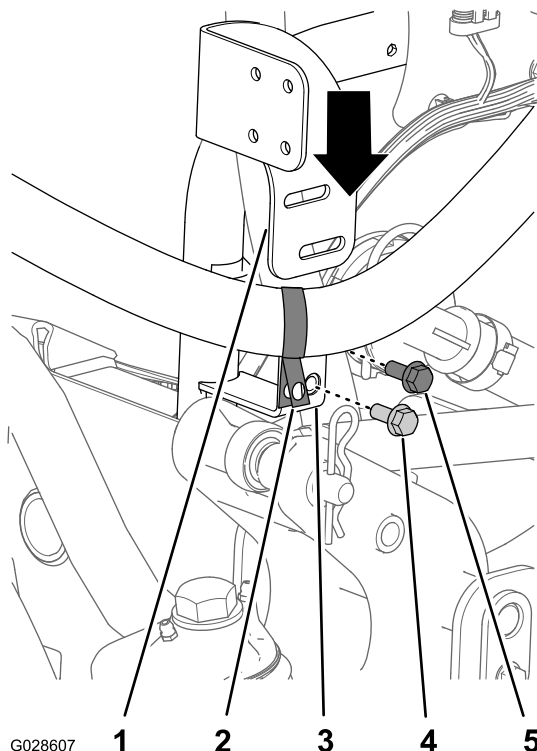
6. Kiinnitä suora liitin venttiiliin kiinnikkeellä (Kuva 19).
7. Kohdista tiiviste ja uuden tuloletkun suora laippaliitin suihkupumppuventtiilin päällä olevan sovittimen laippaan (Kuva 20).



G028614

Kuva 20

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1. 90 asteen laippaliitin (tuloletku) | 4. Laippakiristin |
| 2. Tuloletku – 22 cm | 5. Tiiviste |
| 3. Suora laippaliitin (tuloletku) | 6. Laippa (sovitin) |



G028607

Kuva 21

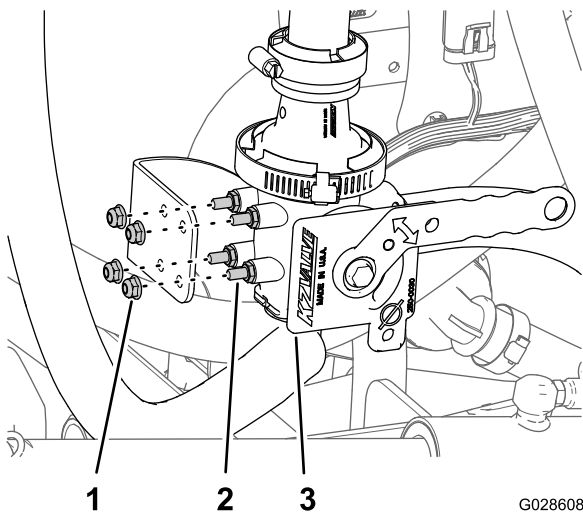
- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Suihkupumppuventtiilin kannatin | 4. Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa) |
| 2. R-liitin | 5. Pultti (ruiskutuslaite) |
| 3. Kannatin (asennusputki) | |

8. Kiinnitä suora laippaliitin venttiiliin laippakiristimellä (Kuva 20).

Suihkupumppuventtiilin ja kannattimen asennus

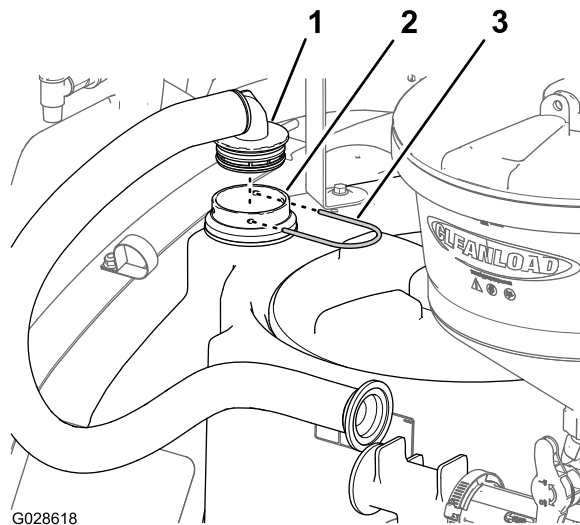
1. Irrota asennusputken kannattimesta pultti, jolla letkua kierron kuristusventtiiliin tukeva R-liitin on kiinnitetty (Kuva 21).

2. Kohdista suihkupumppuventtiilin kannatin R-liittimen ja letkun sekä asennusputken kannattimen väliin (Kuva 21).
3. Kohdista suihkupumppuventtiilin kannattimen reiät asennusputken kannattimen reikiin (Kuva 21).
4. Asenna suihkupumppuventtiilin kannatin asennusputken kannattimen reikiin kannattimien alareijistä (Kuva 21) laippakantapultilla (5/16 × 3/4 tuumaa).
5. Asenna R-liitin ja suihkupumppuventtiilin kannatin asennusputken kannattimeen kannattimien yläreijistä kohdassa 1 (Kuva 21) irrotetulla pultilla.
6. Kohdista suihkupumppuventtiilin tapit suihkupumppuventtiilin kannattimen reikiin ja kiinnitä venttiili kannattimeen (Kuva 22) neljällä laippalukkomutterilla (1/4 tuumaa).



Kuva 22

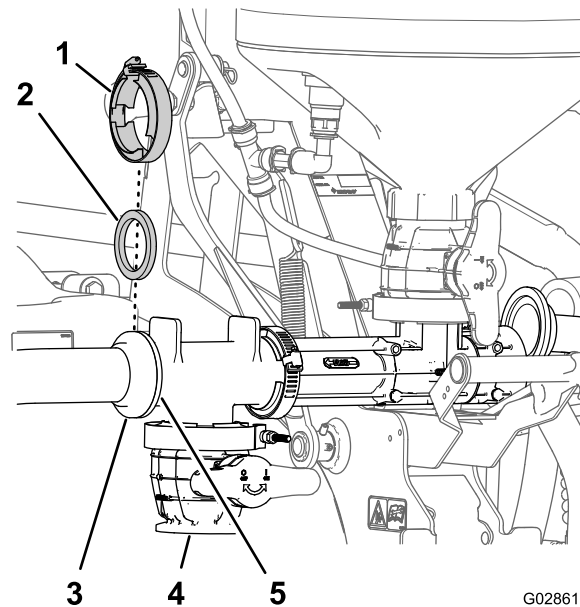
1. Laippalukkomutterit (1/4 tuumaa)
2. Tapit
3. Suihkupumppuventtiili



Kuva 23

1. 90 asteen letkuliitin (säiliön letku)
2. Liitinkappale
3. Kiinnike

2. Kiinnitä 90 asteen liitin liitinkappaleeseen kiinnikkeellä (Kuva 23).
3. Kohdista säiliön letkun laippaliitin T-tyhjennysliittimen etulaippaan (Kuva 24).



Kuva 24

1. Laippakiristin
2. Tiiviste
3. Laippaliitin (säiliön letku)
4. Tyhjennysventtiili
5. Etulaippa (T-tyhjennysliitin)

4. Kiinnitä säiliön letku T-liittimeen tiivisteellä ja laippakiristimellä (Kuva 24).
5. Varmista, että säiliön letku ei takerru ruiskutuslaitteen muihin osiin nostamalla ja laskemalla suihkupumppua (Kuva 24).

6

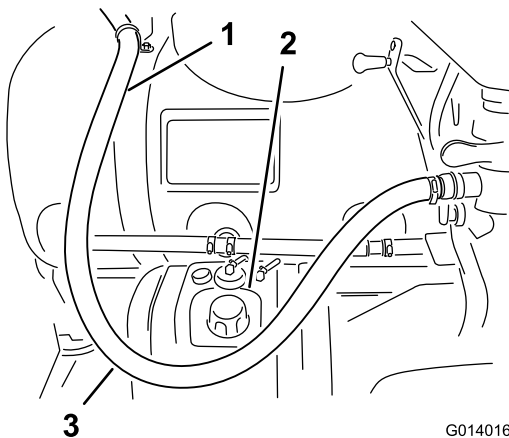
Suihkupumpun letkujen liittäminen

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Säiliön letku – 141 cm
1	Kiinnike
2	Laippakiristin
2	Tiiviste

Säiliön letkun liittäminen

1. Kiinnitä säiliön letkun 90 asteen letkuliitin kohdan [Liitinkappaleen asennus Liitin \(sivu 11\)](#) vaiheessa 2 asennettuun liitinkappaleeseen (Kuva 23).

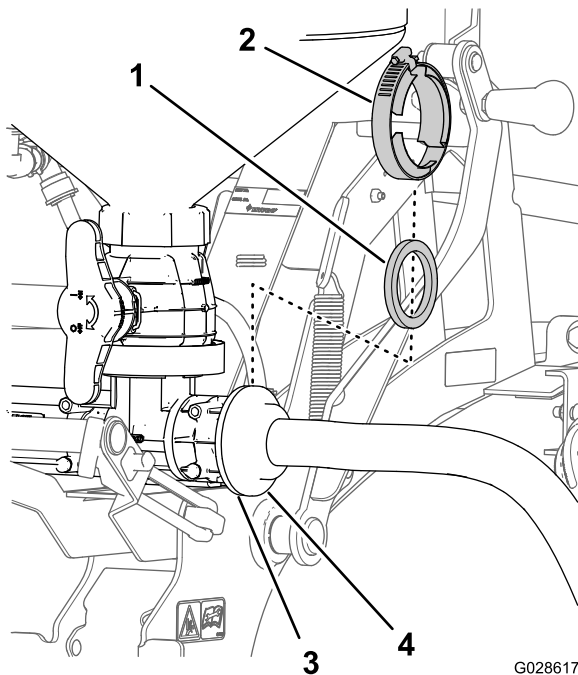


Kuva 25

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Säiliön letku | 3. Löysää letkussa |
| 2. Polttoainesäiliö | |

Syöttöletkun liittäminen

- Kohdista syöttöletkun laippaliitin suihkupumpun laippaan (Kuva 26).



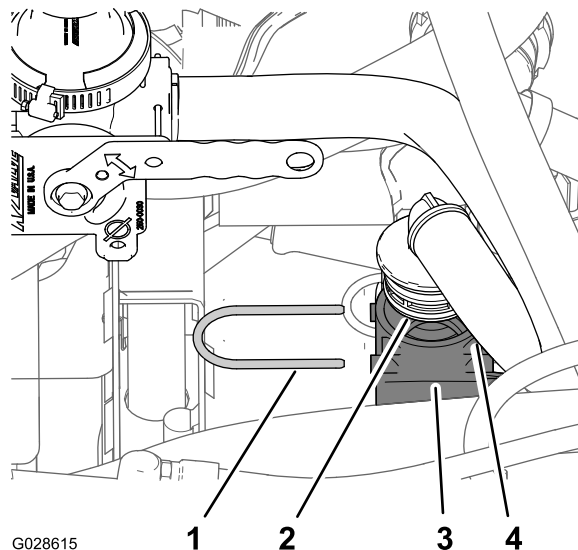
Kuva 26

- | | |
|-------------------|-------------------------------|
| 1. Tiiviste | 3. Laippa (suihkupumppu) |
| 2. Laippakiristin | 4. Laippaliitin (syöttöletku) |

- Kiinnitä syöttöletku suihkupumppuun tiivisteellä ja laippakiristimellä (Kuva 26).

Suihkupumpun ohitusletkun liittäminen

- Kiinnitä suihkupumpun ohitusletkun 90 asteen letkuliitin kohdan [Suihkupumppuventtiilin asennuksen valmistelu \(sivu 11\)](#) vaiheessa 2 mainittuun alempaan T-liittimeen (Kuva 27).



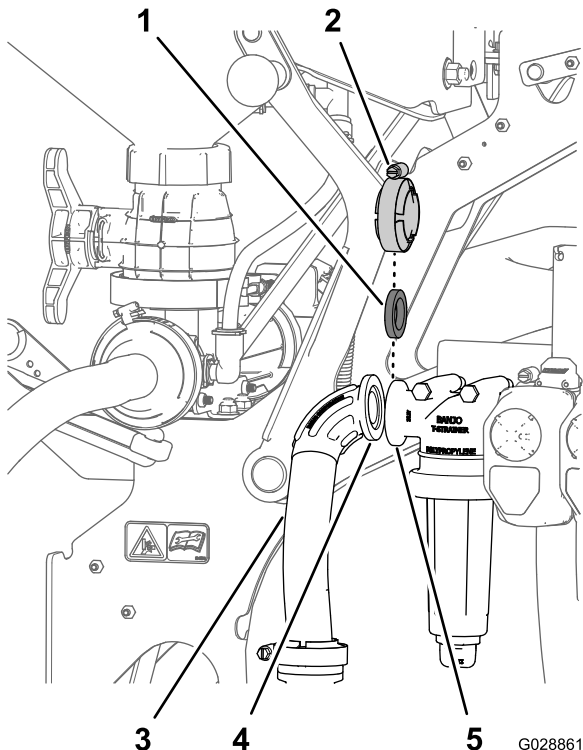
Kuva 27

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Kiinnike | 3. Alempi T-liitin |
| 2. 90 asteen letkuliitin (suihkupumpun ohitusletku) | 4. Suihkupumpun ohitusletku |

- Kiinnitä 90 asteen liitin alempaan T-liittimeen kiinnikkeellä (Kuva 27), joka irrotettiin vaiheessa 2 [Suihkupumppuventtiilin asennuksen valmistelu \(sivu 11\)](#).

Tuloletkun liittäminen

1. Kohdista tuloletkun 90 asteen liittimen laippa painesuodattimen pään laippaan (Kuva 28).



Kuva 28

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Tiiviste | 4. Laippa (painesuodattimen pää) |
| 2. Laippakiristin | 5. Laippa (90 asteen liitin – tuloletku) |
| 3. Tulo | |

2. Kiinnitä tuloletku painesuodattimen päähän tiivisteellä ja laippakiristimellä (Kuva 28), joka irrotettiin osan Suihkupumppuventtiilin asennuksen valmistelu (sivu 11) kohdassa 1.

7

Asennuksen viimeistely

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Imuvarsi ja -letku (lisävaruste)
---	----------------------------------

Ohjeet

Huomaa: Imuvarsi ja -letku ovat lisävarusteita. Lisätietoja saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Säilytä imuvarsi ja -letku myöhempää käyttöä varten. Lue ja säilytä muut kemikaalien esisekoitussarjan käyttöohjeet.

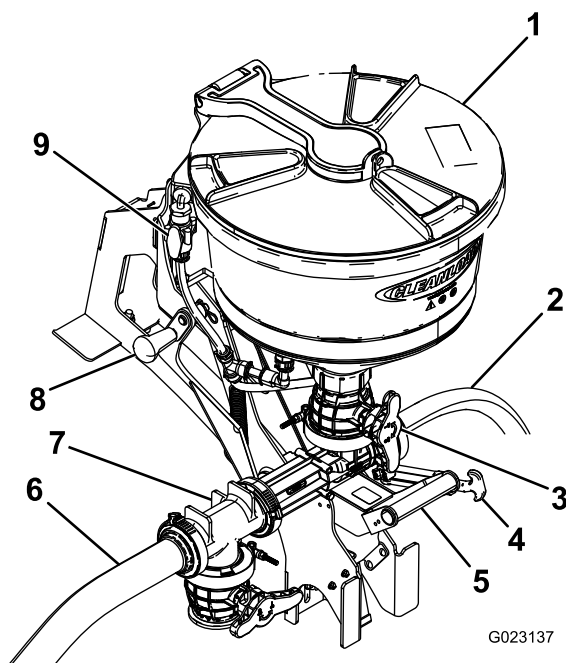
Käyttö

VAROITUS

Kemikaalit ovat vaarallisia ja saattavat aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Lue kemikaalien etikettien ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia valmistajan suosituksia ja varoituksia.
- Vältä kemikaalien joutumista iholle. Jos kemikaaleja joutuu iholle, pese kyseinen kohta huolellisesti saippualla ja puhtaalla vedellä.
- Käytä suojalaseja ja muita suojavarusteita kemikaalin valmistajan antamien suositusten mukaan.

Ohjauslaitteet



Kuva 29

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Kansi | 6. Säiliön letku |
| 2. Syöttöletku | 7. T-venttiili |
| 3. Pääventtiili (suppilon venttiili) | 8. Ylempi kahva |
| 4. Kuljetushihna | 9. Tyhjennysventtiili |
| 5. Alempi kahva | |

Kansi

Avaa kansi kääntämällä sitä vastapäivään. Sulje kansi kokonaan ennen kuin lukitset sen kääntämällä myötäpäivään. Kannen on oltava kiinni ja lukittu ennen kuin suihkupumppu nostetaan kuljetusasentoon.

Kahvat ja kuljetushihna

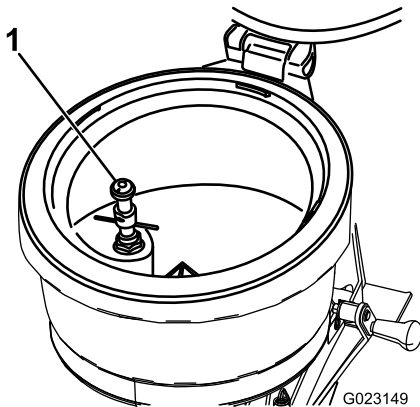
Ylempiä ja alempia kahvoja käytetään suihkupumpun nostamiseen, laskemiseen ja kuljetusasentoon lukitsemiseen.

Pääventtiili

Pääventtiiliä käytetään, kun kemikaaleja lasketaan suihkupumpusta pääsäiliöön johtavaan letkuun.

Säiliön huuhtelusuutin

Säiliön huuhtelusuutin on suihkupumpun säiliön sisäpuolella. Kun suihkupumpun kytkin on Päällä-asennossa, säiliön huuhtelusuutin on paineistettu ja siihen syötetään sisältöä pääsäiliöstä. Säiliön huuhtelusuutinta käytetään kääntämällä kemikaalisäiliö suuttimen päälle ja painamalla huuhtelusuutinta säiliön vanteella. Aktivoi suutin painamalla alaspäin ja huuhtelee kemikaalisäiliön sisäpinnat.



Kuva 30

1. Säiliön huuhtelusuutin

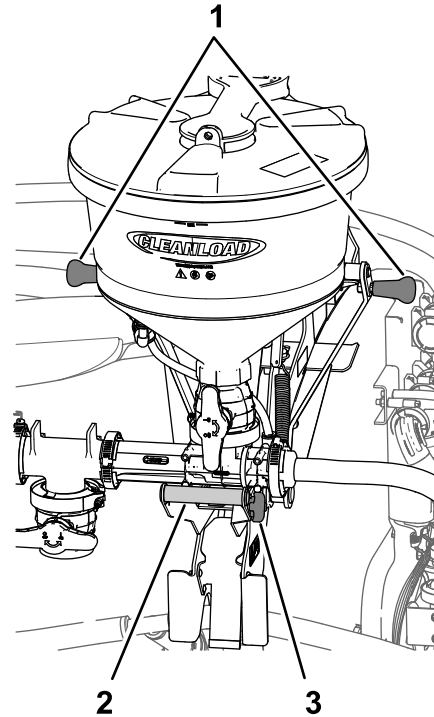
Tyhjennysventtiili

Suihkupumpun sisäosat voidaan huuhdella tyhjennysventtiilillä. Kun suihkupumpun kytkin on Päällä-asennossa, tyhjennysventtiili on paineistettu ja siihen syötetään sisältöä pääsäiliöstä. Venttiili avataan kääntämällä kahvaa 90 astetta vastapäivään. Näin vesi pääsee virtaamaan säiliöön. Venttiili suljetaan kääntämällä kahvaa 90 astetta myötäpäivään.

Suihkupumpun lasku ja nosto

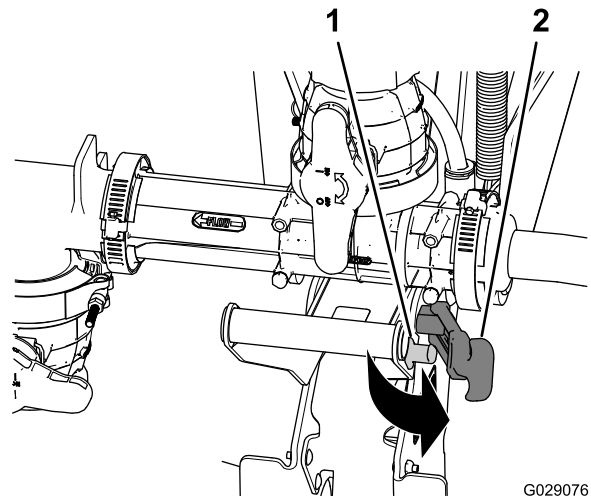
Suihkupumpun lasku

1. Tartu suihkupumpun kahvaan ja vedä lukituskahva pois salvan pidikkeestä (Kuva 31 ja Kuva 32).



Kuva 31

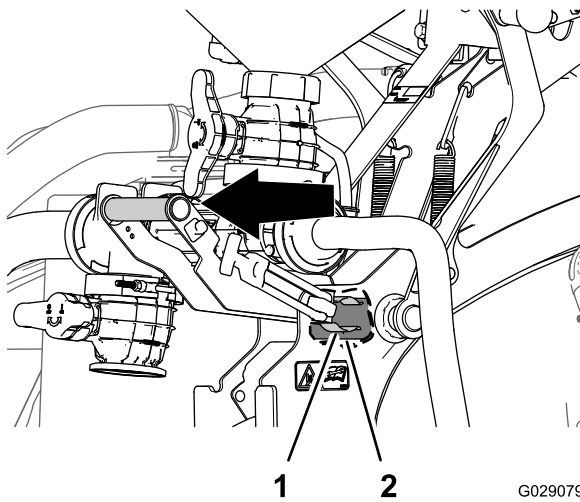
1. Kahvat (telineen yläosa)
2. Suihkupumpun kahva
3. Lukituskahva



Kuva 32

1. Salvan pidike
2. Lukituskahva

2. Tartu suihkupumpun kahvaan telineen yläosassa suihkupumpun kahvan lisäksi ja vedä suihkupumpun kahvaa ulos, kunnes jousikiinnike vapautuu saranaputkesta (Kuva 31 ja Kuva 33).

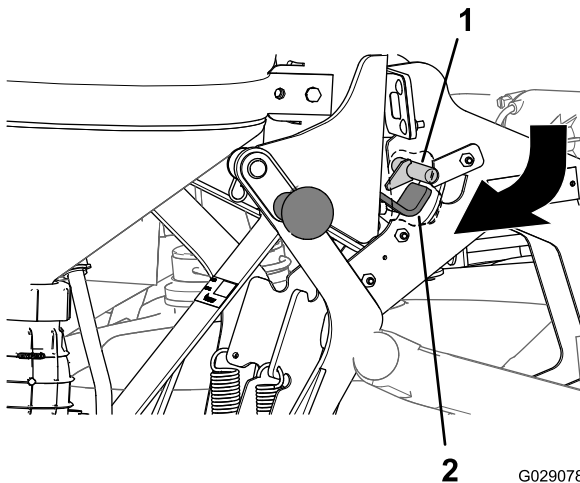


1 2
Kuva 33

G029079

1. Jousikiinnike 2. Saranaputki

3. Vedä suihkupumpun kahvaa ulospäin ja alas, kunnes salvan koukku takalevyn sisäpuolella vapautuu päätukirungon kokoonpanon lukitsintangosta ([Kuva 34](#)).



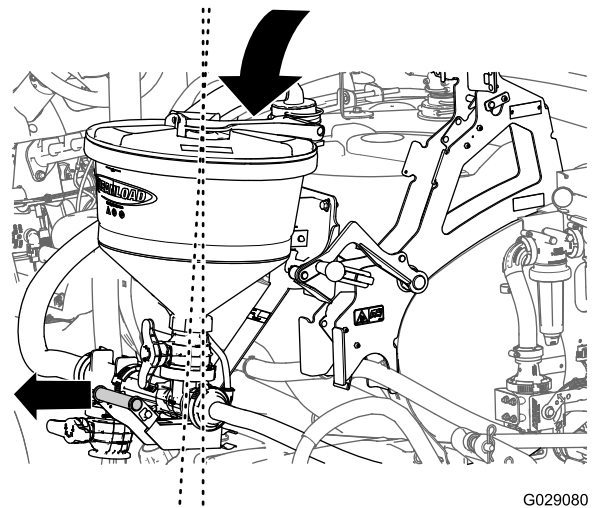
Kuva 34

G029078

1. Lukitsintanko (päätukirunko) 2. Salpa (takalevy)

4. Laske suihkupumppu kokonaan ja pidä samalla suihkupumpun kahvaa hieman ulospäin ([Kuva 35](#)).

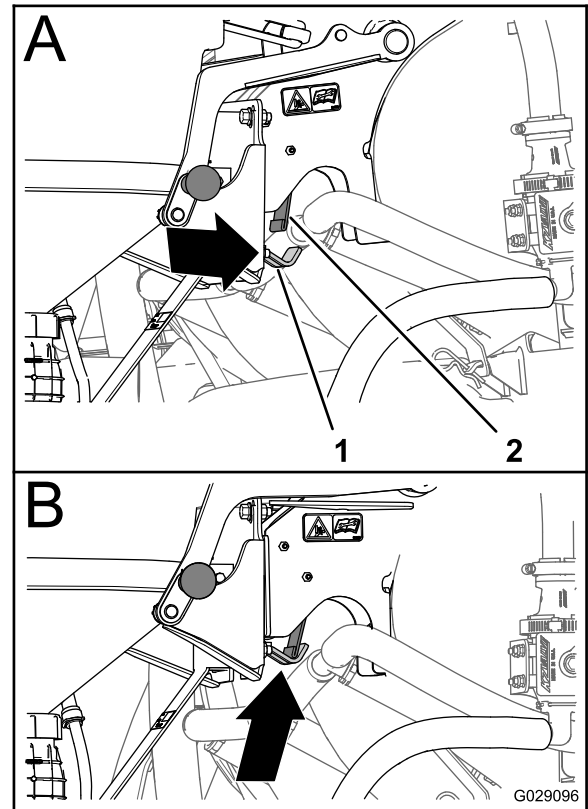
Huomaa: Suihkupumpun pohjaa on kallistettava ulospäin, jotta salvan koukku voidaan kohdistaa jousilevyn alle päätukirungon pohjassa.



Kuva 35

G029080

5. Kun takalevyn salpa on jousilevyn alla ([Kuva 36](#), osa A), kierrä suihkupumpun kahvaa sisäänpäin niin, että salvan koukkuosa kohdistuu jousilevyn taakse ([Kuva 36](#), osa B).



Kuva 36

G029096

1. Salvan koukku 2. Jousilevy

Suihkupumpun nosto

1. Tartu kahvaan telineen yläosassa suihkupumpun kahvan lisäksi ja vedä suihkupumpun kahvaa ulospäin, kunnes salvan koukkuosa kohdistuu jousilevystä ulospäin (Kuva 33 ja Kuva 36).
 2. Nosta suihkupumppu ja pidä samalla suihkupumpun kahvaa hieman ulospäin (Kuva 35).
- Huomaa:** Kallista suihkupumpun yläosaa sisäänpäin tarpeen mukaan, jotta salpa takalevyn sisäpuolella voidaan kohdistaa päätukirungon kokoonpanon lukitsintangon alle.
3. Työnnä kahvat sisään telineen yläosassa, kunnes salvan koukkuosa kohdistuu päätukirungon lukitsintangon taakse (Kuva 34).
 4. Työnnä suihkupumpun kahva sisään niin, että koukku nousee lukitsintankoon ja jousikiinnike asettuu täysin saranaputken ympärille (Kuva 33).
 5. Vedä lukituskahva salvan pidikkeeseen (Kuva 32).

Nurmen suojaus paikallaan olevaa laitetta käytettäessä

Tärkeää: Joissain olosuhteissa moottorista, jäähdyttimestä ja äänenvaimentimesta säteilevä kuumuus voi vaurioittaa nurmea, kun ruiskutinta käytetään paikallaan. Paikallaan käyttöä ovat esimerkiksi säiliön kiertö, käsiruiskutus tai kävelypuomin käyttö.

Noudata seuraavia varo-ohjeita:

- **Vältä** paikallaan ruiskutusta silloin, kun olosuhteet ovat hyvin kuumat ja/tai kuivat, koska nurmi voi tällöin olla herkempi vaurioille.
- **Vältä** seisottamista nurmella paikallaan ruiskutuksen aikana. Seisota aina ajoreitillä, mikäli mahdollista.
- **Minimoi** aika, jonka laite on nurmella käynnissä samassa kohdassa. Ruohon vaurioitumiseen vaikuttavat sekä aika että lämpötila.
- **Aseta moottorin nopeus alhaisimmaksi mahdolliseksi**, jolla saavutetaan haluttu paine ja virtaus. Tämä minimoi kehittyvän lämmön ja tuulettimen ilmavirran nopeuden.
- **Anna lämmön poistua ylöspäin** moottoritulasta kohottamalla moottorinsuojusta/istuinkokoonpanoa paikallaan käytön aikana niin, että lämpö ei joudu poistumaan ajoneuvon alta. Lisätietoja istuinkokoonpanon kohottamisesta on *käyttöoppaassa*.

Huomaa: Käytä ajoneuvon alla lämpösuojauspeittoa paikallaan käytön aikana, jos tarvitaan lisäsuojaa kuumuudelta. Ruiskutuslaitteille tarkoitettua lämpösuojauspeittoa saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Suihkupumpun käyttö

Alla olevissa ohjeissa oletetaan, että säiliön kiertoa koskevat seuraavat seikat pitävät paikkansa: Ruiskutuslaite on käynnistetty ja pyörii, pumppu on kytketty ja haluttu paine asetettu, kaasua on keskimmaisella nopeudella.

Suihkupumpun käynnistys

Huomaa: Sulje suppilon venttiili ja suppilon huuhtelusuuttimen kuulaventtiilit ennen suihkupumpun käynnistämistä.

1. Laske suihkupumppu.
2. Avaa kansi ja tarkista, onko laitteessa vieraita esineitä, jotka voivat haitata järjestelmän toimintaa tai liata sen.
3. Sulje kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
4. Avaa suihkupumppupiiri kääntämällä suihkupumppu-venttiiliä.
5. Avaa suppilon pohjalla oleva suppilon venttiili (punainen kahva).
6. Vapauta ja avaa kansi kääntämällä suojusta hitaasti vastapäivään.

Nestemäisen tai jauhemaisen kemikaalin lisäys suppilon

1. Kaada suppilon tarvittava määrä kemikaalia.

Huomaa: Varo, ettei nestemäisiä tai jauhemaisia kemikaaleja roisku suppilon ulkopuolelle.

2. Huuhtelee tarvittaessa tyhjät kemikaalisäiliöt. Aseta säiliön suu huuhteluventtiiliä vasten ja paina alas.

Huomaa: Huuhteluventtiili käynnistyy ja huuhtelee säiliön.

3. Sulje kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään. Huuhtelee suppilo avaamalla kuulaventtiili ja käynnistämällä se 20 sekunniksi.

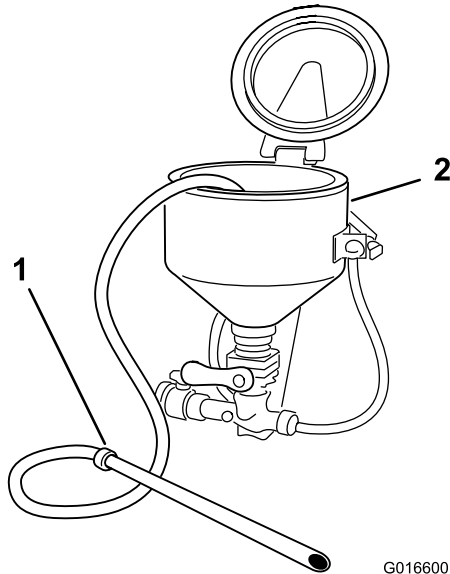
Huomaa: Sulje kuulaventtiili ja lukitse lukitushihna.

4. Avaa kansi ja tarkista laite kemikaalijäämien varalta.
5. Toista vaihe 3 tarvittaessa.
6. Sulje suppilon venttiili.

Kemikaalien lisäys imuvarren avulla (lisävaruste)

Huomaa: Imuvarren toiminta riippuu suihkupumpun paineesta ja virtauksesta. Paras tulos saadaan, kun paine on enintään 10,34 baaria.

1. Työnnä imuvartta suihkupumppuun, kunnes O-rengas on tiiviisti suppilon tyhjennysaukkoa vasten.



Kuva 37

G016600

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1. Imuvarsi | 2. Suihkupumppu |
|-------------|-----------------|

Suihkupumpun sammuttaminen

1. Sulje kaikki venttiilit.

Huomaa: Sulje suppilon venttiili ensin.

2. Poista kemikaalijäämät.
3. Sulje suppilon kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
4. Palauta säiliön kierron venttiili täysin avattuun asentoon.
5. Sulje suihkupumppuventtiili.
6. Palauta suihkupumppu kuljetusasentoon ja lukitse se kuljetushihnalla.

2. Puhkaise pakkaus tai säiliö imuvarren vapaalla päällä, jotta jauhemainen tai nestemäinen kemikaali voitaisiin imeä laitteeseen.
3. Huuhtelee imuvarsikokoonpano laittamalla imuvarren pää puhtaaseen säiliöön, jossa on vettä.
4. Poista imuvarren pääosa suihkupumpusta ja tyhjennä jäljellä oleva neste suppiloon.
5. Sulje suppilon venttiili (punainen kahva).

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Suihkutus on heikko.	1. Suihkupumppujärjestelmän virtaus ja paine ovat alhaiset. 2. Lähtö-/tuloletku on tukossa. 3. Suihkupumpun poistoletkussa on kulmaliittimiä tai muita virtausta estäviä osia.	1. Lisää pumpun nopeutta. Käännä säiliön kierron kuristusventtiiliä kiinni-asentoa kohti. 2. Pura letkujärjestelmä ja poista tukos. 3. Joustavien letkujen on kaarruttava loivasti.
Huuhtelu ei toimi.	1. Säiliön huuhtelusuuttimessa on tulppa tai tukos. 2. Huuhteluosan T-kappaleessa on tukos.	1. Pura suuttimen liikkuva osa alemmasta venttiilikokoonpanosta ja huuhtele vastavirtaan, kunnes suutinaukoissa ei enää ole roskia. 2. Pura huuhteluosan T-kappale ja puhdista sitä, kunnes suutinaukoissa ei enää ole roskia.
Liittimissä on vuotoja.	1. Liittimet ovat vaurioituneet. 2. Kierretiiviste on kulunut.	1. Tarkista, onko liittimissä murtumia. Vaihda liittimet tarvittaessa. 2. Jos kierteteet vuotavat, pura liitos ja tiivistä saumausaineella.

Huomautuksia:

Kansainväliset jakelijat

Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:	Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:
Agrolanc Kft	Unkari	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japani	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tšekin tasavalta	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentiina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Venäjä	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Pohjois-Irlanti	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irlanti	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Suomi	358 987 00733
Equiver	Meksiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Uusi-Seelanti	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Puola	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Viro	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japani	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Itävalta	43 1 278 5100
Geomechanik of Athens	Kreikka	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkki	90 216 336 5993	Riversa	Espanja	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kiina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Tanska	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Ruotsi	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Ranska	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norja	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Yhdistynyt kuningaskunta	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Intia	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Arabiemiirikuntien liitto	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Unkari	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypti	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugali	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Intia	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Alankomaat	31 30 639 4611	Victus Emak	Puola	48 61 823 8369

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisäryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron yleinen kaupallisten tuotteiden takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuajana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päällysteet, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen.
- Normaali "kuluminen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työ määrä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomautus: (Vain litium-ioniakku): Litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodesta viidenteen vuoteen käyttöajan ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja ajo-rajat eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaissa sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).